


**AUS DEN
VERTRAGSSTAATEN**
**INFORMATION FROM THE
CONTRACTING STATES**
**INFORMATIONS RELATIVES
AUX ETATS CONTRACTANTS**

FI Finland**Neue Gebührenbeträge**

Mit Beschluß Nr. 518/2001 des Handels- und Industrieministeriums vom 13. Juni 2001² sind die Patentgebühren in Finnland geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Finnland werden darauf hingewiesen, daß ab **1. Oktober 2001** folgende Gebührensätze gelten:

² Statutes of Finland.

FI Finland**New fee rates**

By decision No. 518/2001 of the Ministry of Trade and Industry of 13 June 2001² the patent fees in Finland have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Finland are advised that from **1 October 2001** the following rates apply:

² Statutes of Finland.

FI Finlande**Nouveaux montants des taxes**

Par décision n° 518/2001 du Ministère du Commerce et de l'Industrie du 13 juin 2001², les taxes relatives aux brevets en Finlande ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en Finlande sont informés qu'à compter du **1^{er} octobre 2001**, les montants suivants sont applicables :

² Statutes of Finland.

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:
510 FIM zuzüglich 60 FIM für die 5. und jede weitere Seite der Übersetzung

1. Publication of translations of the patent specification under Article 65 EPC:
FIM 510 plus FIM 60 for each page of the translation in excess of four

1. Publication de traductions du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE :
510 FIM plus 60 FIM pour chaque page de la traduction au-delà de la quatrième

2. Jahresgebühren:

	FIM
1.-3. Jahr	900
4. Jahr	750
5. Jahr	850
6. Jahr	1 000
7. Jahr	1 200
8. Jahr	1 400
9. Jahr	1 600
10. Jahr	1 800
11. Jahr	2 100
12. Jahr	2 400
13. Jahr	2 700
14. Jahr	3 000
15. Jahr	3 200
16. Jahr	3 500
17. Jahr	3 850
18. Jahr	4 200
19. Jahr	4 500
20. Jahr	4 800

2. Renewal fees:

	FIM
1st to 3rd year	900
4th year	750
5th year	850
6th year	1 000
7th year	1 200
8th year	1 400
9th year	1 600
10th year	1 800
11th year	2 100
12th year	2 400
13th year	2 700
14th year	3 000
15th year	3 200
16th year	3 500
17th year	3 850
18th year	4 200
19th year	4 500
20th year	4 800

2. Taxes annuelles :

	FIM
1 ^{re} à la 3 ^e année	900
4 ^e année	750
5 ^e année	850
6 ^e année	1 000
7 ^e année	1 200
8 ^e année	1 400
9 ^e année	1 600
10 ^e année	1 800
11 ^e année	2 100
12 ^e année	2 400
13 ^e année	2 700
14 ^e année	3 000
15 ^e année	3 200
16 ^e année	3 500
17 ^e année	3 850
18 ^e année	4 200
19 ^e année	4 500
20 ^e année	4 800

3. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: 1 500 FIM zuzüglich 150 FIM für den 11. und jeden weiteren Anspruch

3. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee: FIM 1 500 plus FIM 150 for the 11th and each subsequent claim

3. Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux :

Taxe de dépôt : 1 500 FIM plus 150 FIM par revendication à compter de la 11^e

4. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:

240 FIM

4. Registering a transfer, licences and other rights:

FIM 240

4. Inscription des transferts, licences et autres droits :

240 FIM

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (11. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen IV, Spalte 3, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2 und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (11th edition) are asked to make the appropriate amendments to the amounts of fees shown in Tables IV, column 3, VI, column 1, VII, column 2, and IX, column 4.

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (11^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux IV, colonne 3, VI, colonne 1, VII, colonne 2 et IX, colonne 4.